



ORGANIZACION HIDROGRAFICA INTERNACIONAL

Dossier del BHI No. S1/1001/WP

CIRCULAR No. 45/2011
29 de Julio del 2011

PROGRAMA DE TRABAJO & PRESUPUESTO DE LA OHI PROPUESTOS PARA EL 2012

- Referencias:
- a) Reglamento Financiero de la OHI, Artículo 8;
 - b) Decisión n° 24 de la XVIIª Conferencia H.I. – Programa de Trabajo, periodo 2008-2012;
 - c) Decisión n° 32 de la XVIIª Conferencia H.I. – Presupuesto Quinquenal para el periodo 2008-2012.

Estimado(a) Director(a) y Miembro de la Comisión de Finanzas,

1. De acuerdo con el Artículo 8 del Reglamento Financiero de la OHI, adjunto a la presente se somete el Presupuesto de la OHI propuesto (**Anexo A**) a los Miembros de la Comisión de Finanzas (FC) para sus comentarios. El BHI ha basado su presupuesto en el Programa de Trabajo del 2012 y en el Presupuesto Quinquenal aprobado por la XVIIª Conferencia H.I..

Aunque no se requiere que los Miembros de la FC revisen el Programa de Trabajo de la OHI propuesto para el 2012 (**Anexo B**), el Comité Directivo cree que es parte integrante del Presupuesto, por lo que éste último se adjunta a esta Circular. Se adjunta una explicación del Programa de Trabajo y del Presupuesto de la OHI para el 2012 (**Anexo C**), que se ha desarrollado a partir del breve texto y cifras proporcionados en los documentos principales.

2. Se atrae su atención sobre el ajuste efectuado con respecto a los Ingresos al preparar esta propuesta:

Cuadro I: Ingresos:

El Presupuesto Quinquenal aprobado por la XVIIª Conferencia H.I. prevé un aumento en el valor de la parte para la contribución anual de los Estados Miembros del 3 % para el año 2012. Esto significaría un aumento de 3.984,48€ a 4.165,57 €. Sin embargo, en vista de la situación financiera de la Organización que sigue siendo buena, el Comité Directivo mantendrá el valor de la parte al mismo nivel que ha estado en vigor desde el 2005, a saber 3.984,48€.

El presupuesto propuesto del 2012 toma en cuenta la neta disminución de tres partes, debido a cambios en los tonelajes declarados y a un aumento general en el número de Estados Miembros, que han tenido lugar todos desde que el Presupuesto Quinquenal fue aprobado por la XVIIª Conferencia H.I.. Esta situación ha generado un aumento en el número de partes, de 673, según se había pronosticado en el Presupuesto Quinquenal – ver la referencia c), a 684. Teniendo en cuenta las cuatro partes impagadas asociadas a los dos Estados Miembros suspendidos, el número de partes utilizadas para los cálculos de los ingresos es de 680, lo que da como resultado una previsión de ingresos procedentes de las contribuciones de 2.709.446 Euros.

Las cifras del apartado “otros ingresos” han sido revisadas para que tomen en cuenta:

- un reajuste de la tasa interna sobre los salarios (161.860€ en lugar de 172.284€);
- una reducción en las ventas de publicaciones tras la decisión de proporcionar la mayoría de forma gratuita (1.500€ en lugar de 10.500€);
- una disminución del interés producido por las cuentas bancarias debido a unos tipos de interés inferiores (30.000€ en lugar de 47.500€).

La Previsión de Ingresos totales de la OHI asciende a: 2.911.006 Euros.

Cuadro II: Gastos:

El Comité Directivo propone unos gastos totales rigurosamente equilibrados de 2.911.006 €, según se indica a continuación. Este nivel de gastos es ligeramente inferior a los 3.041.916 € aprobados por la XVIIª Conferencia H.I. como parte de la adopción del Presupuesto Quinquenal (ver la referencia c):

<i>Capítulo I: Gastos de Personal:</i>	2.185.720 Euros
<i>Capítulo II: Gastos Operativos Actuales:</i>	532.035 Euros
<i>Capítulo III: Gastos de Capital:</i>	67.051 Euros
<i>Capítulo IV: Distribución de Fondos:</i>	126.200 Euros
Los Gastos totales ascienden a:	2.911.006 Euros

Resumiendo, el número de partes, el valor de la parte, los ingresos y los gastos están al nivel del Presupuesto del 2011.

3. El Programa de Trabajo de la OHI para el 2012 (ver el **Anexo B**) se muestra debajo de los tres Programas de la OHI, según se identificó en el Plan Estratégico de la OHI aprobado por los Estados Miembros durante la CHIE del 2009.

Su contenido ha sido extraído de y está basado en el Programa de Trabajo aprobado para un periodo de 5 años, junto con aquellas actividades nuevas que han surgido posteriormente. Para cada elemento del Programa de Trabajo, las directivas estratégicas más relevantes y los indicadores de rendimiento procedentes del Plan Estratégico se han mostrado como referencia.

4. Se ruega a los Miembros de la Comisión de Finanzas que revisen el **Anexo A** y que proporcionen sus comentarios, de haberlos, al BHI **antes del 20 de Septiembre del 2011**. El Programa de Trabajo y el Presupuesto de la OHI para el 2012 serán distribuidos a los Estados Miembros para su aprobación final lo antes posible después de esa fecha.

En nombre del Comité Directivo
Atentamente,



Capitán de Navío Hugo GORZIGLIA
Director

Anexos:

- Anexo A - Presupuesto de la OHI propuesto para el 2012;
- Anexo B - Programa de Trabajo de la OHI propuesto para el 2012;
- Anexo C - El Programa de Trabajo & el Presupuesto de la OHI para el 2012 - Documento Explicativo.

INTERNATIONAL HYDROGRAPHIC ORGANISATION

ORGANISATION HYDROGRAPHIQUE INTERNATIONALE

BUDGET FOR 2012
TABLE I - INCOME - (Euros)

ANNEX A

BUDGET POUR 2012
TABLEAU I - REVENUS - (Euros)

ANNEXE A

Budget approuvé 2010 Approved budget	Budget approuvé 2011 Approved budget	Budget quinquennal 2012 Approved 5Years Budget			Budget révisé 2012 Updated budget
0,00	0,00	4,55	(1,5% for 2011) (3,0% for 2012)	Percentage of increase proposed (%) Pourcentage d'augmentation proposé	0,00
682,0	683,0	673,0		Final number of shares Nombre de parts définitif	680
3 984,48	3 984,48	4165,57		Unit share value - Valeur unitaire de la part	3984,48
2 717 415	2 721 400	2 803 432		A. CONTRIBUTIONS	
				Contributions	684
				provision for suspended Member States	-4
				Basis for budget estimates	680
1 500	1 500	10 500		B. SALES OF PUBLICATIONS	1 500
0	0	0		Ventes de publications	
25 000	25 000	47 500		C. ADVERTISEMENTS IN PUBLICATIONS	0
				Annonces dans les publications	
8 100	8 100	8 200		D. INTEREST ON BANK ACCOUNTS	30 000
				Intérêts sur comptes en banques	
157 650	163 460	172 284		E. EXTRAORDINARY INCOME	8 200
				Revenus exceptionnels	
2 909 665	2 919 460	3 041 916		F. INTERNAL TAX	161 860
				Imposition interne	
-----	-----	-----			-----
=====	=====	=====			=====

ORGANISATION HYDROGRAPHIQUE INTERNATIONALE
BUDGET POUR 2012
TABLEAU II - DEPENSES - (Euros)

Budget approuvé 2010 Approved budget Euros	Budget approuvé 2011 Approved budget Euros	Budget quinquennal 2012 Approved 5Years Budget Euros	CHAPTER - CHAPITRE	Budget révisé 2012 Updated Budget Euros
			I. PERSONNEL COSTS	
			DEPENSES DE PERSONNEL	
2 137 133	2 202 520	2 276 160	Salaries Directing Committee - Comité de direction	2 185 720
			Salaries Other staff - Autres membres du personnel	
			Social charges - Charges sociales	
			Benefits and Pensions - Prestations de retraite	
			Controllable Personnel cost - Coût de personnel	
533 626	532 035	548 820	II. CURRENT OPERATING COSTS	532 035
			DEPENSES DE GESTION COURANTE	
			Maintenance, communications, etc.. - Entretien et communications	
			Consulting - Consultants	
			Travels - Déplacements	
			Publications	
69 248	67 273	69 300	III. CAPITAL EXPENDITURE	67 051
			DEPENSES DE CAPITAL	
			IV. ALLOCATIONS TO FUNDS	
8 000	8 100	8 200	- GEBCO Fund - Fonds pour la Carte Bathymétrique	8 200
3 000	3 000	3 000	- Renovation Fund - Fonds de rénovation	3 000
40 000	30 000	40 000	- Conferences Fund - Fonds pour les conférences / assemblées	40 000
20 000	20 000	20 000	- Director's Removal Fund	20 000
			Fonds pour le déménagement des Directeurs	
65 000	55 000	55 000	- Capacity Building Fund - Fonds de renforcement des capacités	55 000
0	0	0	- Printing Fund - Fonds d'impression	0
-----	-----	-----		-----
2 876 007	2 917 928	3 020 480		2 911 006

TABLE II A : DETAILED EXPENDITURE - Détail des dépenses

Budget approuvé 2010 Approved budget Euros	Budget approuvé 2011 Approved budget Euros	Budget quinquennal 2012 Approved 5Years Budget Euros	CHAPTERS AND ITEMS Chapitres et postes budgétaires	Budget révisé 2012 Updated Budget Euros
439 700	459 000	454 672	I. PERSONNEL COSTS - Dépenses de personnel	
570 500	589 500	589 489	a) Salaries - Directing Committee - Comité de direction	451 000
129 500	134 700	136 074	b) Salaries - Category A - Personnel de Catégorie A	581 500
436 800	451 400	456 905	- Translators - Personnel de Traduction	134 700
6 000	6 000	11 536	- General Services (B & C) - Services généraux	451 400
			Overtime for B & C Categories - Heures supplémentaires (Costs dependent on Salaries)	6 000
36 400	37 617	38 075	c) Annual Bonus (B & C Categories) - Gratification annuelle	37 617
320 900	330 890	336 348	d) Payment to Retirement schemes - Cotis, patronale de retraite	330 890
15 000	15 425	17 137	e) Insurances based on wages - Assurances assises sur salaires	15 425
65 500	69 638	73 149	f) Medical (GAN premiums) - Primes médicales versées au GAN	69 638
14 500	11 500	33 122	g) Family Allowances - Allocations familiales	11 500
16 500	11 500	37 633	h) Education Grants - Allocations pour frais d'études	10 700
			(Costs independent of Salaries)	
70 000	70 000	70 000	i) Medical claims paid - Remboursements de soins	70 000
-15 000	-15 000	-15 000	Medical - refunds from GAN - Remboursements obtenus du GAN	-15 000
0	0	0	j) Home rental - Indemnité de logement	
9 000	9 000	13 664	k) Home Leave - Congés dans les foyers	9 000
0	0	0	m) Pensions to retired staff - Pensions versées aux retraités	
5 100	5 100	5 100	n) Miscellan. Personnel Expenses - Autres dépenses de personnel	5 100
			(Controllable Personnel costs)	
6 250	6 250	6 832	o) Salaries - Temporary staff - Personnel temporaire	6 250
10 483	10 000	11 424	p) IHB Staff training - Formation du personnel du BHI	10 000
-----	-----	-----		-----
2 137 133	2 202 520	2 276 160	TOTAL CHAPTER I	2 185 720

Budget approuvé 2010 Approved budget Euros Budget approuvé	Budget approuvé 2011 Approved budget Euros	Budget quinquennal 2012 Approved 5Years Budget Euros	TABLE II A - Continued CHAPTERS AND ITEMS Chapitres et postes budgétaires	Budget révisé 2012 Updated Budget Euros
			II. CURRENT OPERATING COSTS	
			(Maintenance, communications, etc...)	
58 400	59 600	60 724	a) Maintenance of building - Entretien des locaux	59 600
2 200	2 200	2 000	Multirisk insurance - Assurance multi-risques	2 200
37 200	39 200	38 643	Maintenance of IT equipments - Entretien des équipements	39 200
8 000	8 500	14 396	b) Office Stationery - Fournitures de bureau	8 500
42 000	43 000	44 163	c) Postage, telephone, telex, telefax - Télécommunications	43 000
3 000	3 300	3 897	d) Local Travel - Déplacements locaux	3 300
6 000	6 000	6 603	e) Bank Charges - Charges bancaires	6 000
45 000	43 000	40 000	f) Consultancy (Others than Auditors) - Consultants (hors audit)	43 000
4 300	4 300	4 438	g) Auditors fees - Honoraires du commissaire aux comptes	4 300
21 000	21 000	20 219	h) Public Relations - Relations publiques	21 000
1 000	1 000	1 000	i) Miscellan. Operating Expenses - Autres charges d'exploitation	1 000
			(Travel costs)	
50 000	45 000	47 000	j) Cap. Building (Progr. 3, Elem 3.3-3.5) - Renfor, des capacités	45 000
228 000	230 000	238 135	k) Long Distance (Others, except just above) - Grands déplacements	230 000
			(Publications costs)	
12 000	12 000	12 123	l) I.H. Review - Revue hydrographique internationale	12 000
15 526	13 935	15 479	m) Other publications - Autres publications	13 935
-----	-----	-----		-----
533 626	532 035	548 820	TOTAL CHAPTER II	532 035

CHAPTERS AND ITEMS
Chapitres et postes budgétaires

Budget approuvé 2 010 Approved budget Euros	Budget approuvé 2 011 Approved budget Euros	Budget quinquennal 2 012 Approved 5Years Budget Euros		Budget révisé 2012 Updated Budget Euros
			III. CAPITAL EXPENDITURE - Dépenses d'équipement	
30 000	35 000	30 000	a) Purchase of IT equipments - Equipements informatiques	35 000
13 000	11 000	13 000	b) Furniture & other equipments - Mobilier et autres équipem.	11 000
1 248	1 273	1 300	c) Purchase Publications & Binding - Reliures et publications	1 051
25 000	20 000	25 000	d) Depreciation of fixed assets - Dépréciat, des immobilisations	20 000
-----	-----	-----		-----
69 248	67 273	69 300	TOTAL CHAPTER III	67 051
=====	=====	=====		=====
2 740 007	2 801 828	2 894 280	ANNUAL OPERATING COSTS - Coût opérationnel annuel	2 784 806
=====	=====	=====		=====
			IV. ALLOCATION TO FUNDS - Dotations aux fonds dédiés	
8 000	8 100	8 200	- a) GEBCO Fund - Fonds pour la Carte bathymétrique	8 200
3 000	3 000	3 000	- b) Renovation Fund - Fonds de rénovation	3 000
40 000	30 000	40 000	- c) Conferences Fund - Fonds pour Conférences & Assemblées	40 000
20 000	20 000	20 000	- d) Removal of Directors Fund - Déménagement des directeurs	20 000
65 000	55 000	55 000	- e) Capacity Building Fund - Fonds de Renforcement des capacités	55 000
0	0	0	- f) Printing Fund - Fonds d'impression	0
-----	-----	-----		-----
136 000	116 100	126 200	TOTAL CHAPTER IV	126 200
-----	-----	-----		-----
2 876 007	2 917 928	3 020 480	TOTAL EXPENDITURE - Dépense totale	2 911 006
=====	=====	=====		=====

PROGRAMA DE TRABAJO DE LA OHI PROPUESTO PARA EL 2012 - ANEXO B de la Circular No. 45/2011

TAREA	TITULO	COMENTARIOS	PT Quinquenal	Dirección Estratégica	Indicador de Rendimiento
Programa 1: "Asuntos Corporativos"					
	Elemento 1.1 : Cooperación con las Organizaciones Internacionales y participación en las reuniones pertinentes			1.2,1.3, 3.3,4.1	SPI1,4,5,6,WPI6,7,8,34,36
1.1.1	ATCM - Reuniones Consultivas del Tratado Antártico.		1.2.10		
1.1.2	COMNAP - Consejo de Administradores de Programas Antárticos Nacionales.	no se anticipan gastos en el 2012	1.2.13		
1.1.3	FIG - Federación Internacional de Geodestas.	no se anticipan gastos en el 2012	1.2.6		
1.1.4	GEO - Grupo sobre las Observaciones Terrestres.		1.2.16		
1.1.5	AISM - Asociación Internacional de Señalización Marítima:		1.2.4		
1.1.5a	- Coordinación entre las organizaciones;				
1.1.5b	- Coordinación ártica;				
1.1.5c	- Comité e-Nav;				
1.1.5d	- Conf. de la AISM sobre el VTS.				
1.1.6	IAPH - Asociación Internacional de Puertos.	sólo de requerirse (muy poco probable)	1.2.7		
1.1.7	IAATO - Asociación Internacional de Touroperadores Antárticos.	no se anticipan gastos en el 2012	1.2.14		
1.1.8	ACI - Asociación Cartográfica Internacional.		1.2.5		
1.1.8a	- Conferencia;	no se anticipan gastos en el 2012			
1.1.8b	- Comisión de Normas;				
1.1.9	CEI - Comisión Electrotécnica Internacional.	no se anticipan gastos en el 2012	1.2.9		
1.1.10	OMI - Organización Marítima Internacional:		1.2.2		
1.1.10a	- Asamblea;	no se anticipan gastos en el 2012			
1.1.10b	- COMSAR				
1.1.10c	- MSC				
1.1.10d	- NAV				
1.1.10e	- TCC				
1.1.11	COI - Comisión Oceanográfica Intergubernamental.		1.2.3		
1.1.11a	- Consejo Ejecutivo;				
1.1.11b	- Grupo GLOSS de Expertos	no se anticipan gastos en el 2012			
1.1.12	ISO - Organización Internacional de Normalización.		1.2.8		
1.1.13	IPAGH - Instituto Panamericano de Geografía e Historia.	no se anticipan gastos en el 2012	1.2.11		
1.1.14	PMAWCA - MOCWA - Asociación de Administración de Puertos de Africa Occidental y Central & Organizaciones Marítimas de Africa Central y Occidental.		1.2.12		
1.1.15	SCAR - Comité Científico sobre Investigación Antártica.	no se anticipan gastos en el 2012	1.2.15		

PROGRAMA DE TRABAJO DE LA OHI PROPUESTO PARA EL 2012 - ANEXO B de la Circular No. 45/2011

TAREA	TITULO	COMENTARIOS	PT Quinquenal	Dirección Estratégica	Indicador de Rendimiento
1.1.16	NU - Naciones Unidas.		1.2.1		
1.1.16a	- UNICPOLOS - Proceso Informal Consultivo de las NU de Composición Abierta sobre el Derecho del Mar	no se anticipan gastos en el 2012			
1.1.16b	- GGIM - Comité de Expertos de las NU propuesto sobre la Gestión de Información Geográfica a Nivel Mundial				
1.1.17	Otras Organizaciones Internacionales		1.2.1		
1.1.17a	- CIRM		1.2.1		
1.1.17b	- Unión Europea	INSPIRE	1.2.16		
		BLAST			
		Conferencia en curso sobre la e-Navegación.			
1.1.17c	- Asociación Mundial sobre las SDIs		1.2.1		
1.1.17d	- IMPA - Asociación Internacional de Prácticos Marítimos		1.2.1		
1.1.17e	- DGIWG de la OTAN		1.2.1		
Elemento 1.2: Gestión de la Información				1.1,2.1, 2.6	SPI2,6,WPI1,2,3,4,5,15,16 17,18,30
1.2.1	Desarrollo y Mantenimiento del sitio Web de la OHI	no se anticipan gastos en el 2012	4.1.1		
1.2.2	Comunicación entre el BHI y los Estados Miembros mediante Circulares.	no se anticipan gastos en el 2012	4.1.2		
1.2.3	Publicaciones - producción, edición.		4.1.3		
1.2.4	Publicaciones Hidrográficas de las que ningún organismo especial es responsable - M-12, S-23, S-60, etc.		3.2.5		
1.2.5	Biblioteca Técnica del BHI.		4.1.4		
Elemento 1.3: Relaciones Públicas.				1.3, 3.3, 3.4	SPI1,4,5,6,WPI8, 34,35,36
1.3.1	Relación con el Gobierno de Mónaco y con otras Misiones Diplomáticas.	no se anticipan gastos en el 2012	4.2.1 4.2.5		
1.3.2	Día Mundial de la Hidrografía.		4.2.2		
1.3.3	Promoción a las Partes Asociadas de la OHI:		4.2.3 4.2.5		
1.3.3a	- presentación de ponencias en las conferencias, etc.	Conferencia sobre los Levantamientos en Aguas poco profundas en N.Z.			
	- presentación de ponencias en las conferencias, etc.	Hydro 2012			
	- presentación de ponencias en las conferencias, etc.	CHC			
1.3.3b	- Sesión Informativa Bianual de las Partes Asociadas de la OHI.	no se anticipan gastos en el 2012			

PROGRAMA DE TRABAJO DE LA OHI PROPUESTO PARA EL 2012 - ANEXO B de la Circular No. 45/2011

TAREA	TITULO	COMENTARIOS	PT Quinquenal	Dirección Estratégica	Indicador de Rendimiento
1.3.4	Apoyo de Relaciones Públicas		4.2.6		
1.3.5	Artículos de Prensa & Producción de la Revista Hidrográfica Int.		4.2.7		
Elemento 1.4: OHI				1.1, 3.4, 4.1	SPI1,4,4bis,6,WPI1,2,3,4,5,24,25,26, 27,31,32
1.4.1	Nueva Estructura de la OHI.	no se anticipan gastos en el 2012	5.1.1		
1.4.2	Programa de Trabajo y Presupuesto de la OHI.	no se anticipan gastos en el 2012	5.1.2 5.2.9		
1.4.3	Supervisión del Plan Estratégico y del Rendimiento de la OHI.		5.1.3		
1.4.4	Administrador del Esquema de la S-63 y apoyo de la S-63		3.3.2		
Elemento 1.5: Administración del BHI				1.1	SPI6,WPI2,4,5
1.5.1	Administración del BHI.	no se anticipan gastos en el 2012	5.2.1		
1.5.2	Reglamento del personal del BHI.	no se anticipan gastos en el 2012	5.2.2		
1.5.3	Servicio de Traducción del BHI.		5.2.3		
1.5.4	Procedimientos Financieros del BHI.	no se anticipan gastos en el 2012	5.2.4		
1.5.5	Manual de Procedimientos del BHI para las Actividades Permanentes.	no se anticipan gastos en el 2012	5.2.5		
1.5.6	Formación del Personal		5.2.6		
1.5.7	Mantenimiento de las instalaciones del BHI.		5.2.7		
1.5.8	Compra de equipo y material de oficina.		5.2.8		
Elemento 1.6: Conferencia Hidrográfica Internacional.				1.1, 4.1	SPI1,6,WPI1,36
1.6.1	XVIIIª CHI (o Asamblea de la OHI en el caso de que el Protocolo de Enmiendas a la Convención de la OHI haya entrado en vigor).	cubierto por el Fondo de la Conferencia.	5.3.2		
Programa 2: "Normas y Servicios Hidrográficos"					
Elemento 2.1: HSSC				1.3,1.4	SPI2,4,5,7,WPI8,9,10,11
2.1.1	Comité de Normas y Servicios Hidrográficos (HSSC)		3.1.1		
2.1.2	Desarrollo de la Norma S-100 y de las Normas MSDI		3.5.1		
2.1.3	Desarrollo de Publicaciones Náuticas - S-4, S-11, S-52, S-57, S-100, S-101, S-10n, INT1,2,3		3.3.1		
Elemento 2.2: ABLOS				1.5, 4.4	SPI1,4,WPI3,41
2.2.1	ABLOS - Comité Consultivo sobre el Derecho del Mar.		3.1.16		
2.2.2	Manual sobre los Aspectos Técnicos del Derecho del Mar (Manual TALOS)		3.6.2		

PROGRAMA DE TRABAJO DE LA OHI PROPUESTO PARA EL 2012 - ANEXO B de la Circular No. 45/2011

TAREA	TITULO	COMENTARIOS	PT Quinquenal	Dirección Estratégica	Indicador de Rendimiento
2.2.3	Asistencia Técnica del TALOS	no se anticipan gastos en el 2012	3.6.3		
	Elemento 2.3: CSPCWG			1.4	SPI5,WPI9,10,11
2.3.1	CSPCWG - Grupo de Trabajo sobre la Normalización de Cartas y la Carta de Papel.		3.1.3		
	Elemento 2.4: DIPWG			1.4	SPI5,WPI9,10,11
2.4.1	DIPWG - Grupo de Trabajo sobre la Representación de Información Digital		3.1.4		
	Elemento 2.5: DPSWG			1.4	SPI5,WPI9,10,11
2.5.1	DPSWG - Grupo de Trabajo sobre el Esquema de Protección de Datos.		3.1.6		
	Elemento 2.6: DQWG			1.4	SPI5,WPI9,10,11
2.6.1	DQWG - Grupo de Trabajo sobre la Calidad de Datos		3.1.19		
	Elemento 2.7: EUWG			1.4	SPI5,WPI9,10,11
2.7.1	EUWG - Grupo de Trabajo sobre la Actualización de ENC's	ninguna reunión prevista	3.1.20		
	Elemento 2.8: HDWG			1.4	SPI5,WPI9,10,11
2.8.1	HDWG - Grupo de Trabajo sobre el Diccionario Hidrográfico		3.1.8		
2.8.2	Diccionario Hidrográfico (S-32)	no se anticipan gastos en el 2012	3.2.3		
	Elemento 2.9: MSDIWG			2.5, 4.2	SPI1,2,WP28,29,39
2.9.1	MSDIWG - Marine Spatial Data Infrastructures WG		3.5.2		
	Elemento 2.10: SNPWG			1.4	SPI5,WPI9,10,11
2.10.1	SNPWG - Grupo de Trabajo sobre la Normalización de Publicaciones Náuticas		3.1.5		
	Elemento 2.11: TSMAD			1.4	SPI5,WPI9,10,11
2.11.1	TSMAD 23 - Grupo de Trabajo sobre el Mantenimiento de la Norma de Transferencia y el Desarrollo de Aplicaciones		3.1.2		
2.11.1	TSMAD 24 - Grupo de Trabajo sobre el Mantenimiento de la Norma de Transferencia y el Desarrollo de Aplicaciones		3.1.2		

PROGRAMA DE TRABAJO DE LA OHI PROPUESTO PARA EL 2012 - ANEXO B de la Circular No. 45/2011

TAREA	TITULO	COMENTARIOS	PT Quinquenal	Dirección Estratégica	Indicador de Rendimiento
2.11.1	TSMAD 25 - Grupo de Trabajo sobre el Mantenimiento de la Norma de Transferencia y el Desarrollo de Aplicaciones		3.1.2		
2.11.2	S-101: Reunión de Trabajo sobre los Requisitos de los Usuarios		3.1.2		
	Elemento 2.12: TWLWG			1.4, 1.5	SPI5,WPI9,10,11, 12
2.12.1	TWLWG - Grupo de Trabajo sobre las Mareas y el Nivel del Mar		3.1.11		
2.12.2	Publicaciones del Grupo de Trabajo sobre las Mareas y el Nivel del Mar.	no se anticipan gastos en el 2012	3.2.4		
	Elemento 2.13: Calidad de las ENC's - Apoyo Técnico.			1.4, 1.5	SPI5,WPI9,10,11, 12
2.13.1	Primar / IC-ENC JTWG		3.1.12 3.3.4		
Programa 3: " Coordinación y Apoyo Inter-regionales"					
	Elemento 3.1: IRCC			1.3,2.1,2.2	SPI2,4,5,7,8,WPI8,15, 16,17,18,19,20, 21,22
3.1.0	El Comité Coordinador Inter-Regional a) Organizará, preparará y dirigirá la 4ª reunión del IRCC al mismo tiempo que la Reunión del CBSC, durante la primera semana de Junio, en un lugar aún por decidir, que será organizada por el RU; b) Informará a la XVIIIª CHI; c) Proporcionará asesoramiento al BHI para revisar la implementación del nuevo mecanismo de planificación a finales del ciclo anual en el 2012.		1.1.16		
	Elemento 3.1: Cooperación con los Estados Miembros y asistencia a las reuniones importantes.			2.2	SPI8,WPI19,20,21,22
3.1.1	CHRA - Comisión Hidrográfica de la Región Artica.		NUEVO		
3.1.2	CHMB - Comisión Hidrográfica del Mar Báltico.		1.1.6		
3.1.3	CHAO - Comisión Hidrográfica de Asia Oriental.		1.1.3		
3.1.4	CHMMC - Comisión Hidrográfica Mesoamericana y del Mar Caribe.		1.1.10		
3.1.5	CHN - Comisión Hidrográfica Nórdica		1.1.1		
3.1.6	CHOIS - Comisión Hidrográfica del Océano Indico Septentrional.		1.1.13		
3.1.7	CHAtSO - Comisión Hidrográfica del Atlántico Suroeste		1.1.14		
3.1.8	CHPSO - Comisión Hidrográfica del Pacífico Suroeste		1.1.9		

PROGRAMA DE TRABAJO DE LA OHI PROPUESTO PARA EL 2012 - ANEXO B de la Circular No. 45/2011

TAREA	TITULO	COMENTARIOS	PT Quinquenal	Dirección Estratégica	Indicador de Rendimiento
3.1.9	USCHC - Comisión Hidrográfica de EE.UU. y Canadá.		1.1.4		
3.1.10	CHA - Comisión Hidrográfica sobre la Antártida.		1.1.15		
3.1.11	Las CHRs trabajarán en la finalización de los esquemas para una cobertura adecuada de ENC's antes del 31 de Diciembre del 2011.	no se anticipan gastos en el 2012.	1.1.18 1.1.19		
3.1.12	Participación de la industria en las reuniones de las CHRs.	no se anticipan gastos en el 2012.	1.1.20		
	Elemento 3.2: Aumento de la Participación de los Estados no Miembros			2.2,2.3,4.3	SPI4,7,8,WPI19,20,21, 22,23,24,25,40
3.2.1	CHAto - Ejecutará una estrategia para aumentar la participación de los Estados no Miembros en las actividades de la OHI. Cumplirá con el Capítulo V de SOLAS y participará en las reuniones de la CHR.	no se anticipan gastos en el 2012.	1.3.1		
3.2.2	CHMMC - Ejecutará una estrategia para aumentar la participación de los Estados no Miembros en las actividades de la OHI. Cumplirá con el Capítulo V de SOLAS y participará en las reuniones de la CHR.	no se anticipan gastos en el 2012.	1.3.3		
3.2.3	CHMMN -Ejecutará una estrategia para aumentar la participación de los Estados no Miembros en las actividades de la OHI. Cumplirá con el Capítulo V de SOLAS y participará en las reuniones de la CHR.	no se anticipan gastos en el 2012.	1.3.8		
3.2.4	CHOIS - Ejecutará una estrategia para aumentar la participación de los Estados no Miembros en las actividades de la OHI.	no se anticipan gastos en el 2012.	1.3.6		
3.2.5	RSAHC - Cumplirá con el Capítulo V de SOLAS y participará en las reuniones de la CHR.	no se anticipan gastos en el 2012.	1.3.5		
3.2.6	CHAIA - Ejecutará una estrategia para aumentar la participación de los Estados no Miembros en las actividades de la OHI. Cumplirá con el Capítulo V de SOLAS y participará en las reuniones de la CHR.	no se anticipan gastos en el 2012.	1.3.4		
3.2.7	CHPSO -Ejecutará una estrategia para aumentar la participación de los Estados no Miembros en las actividades de la OHI. Cumplirá con el Capítulo V de SOLAS y participará en las reuniones de la CHR.	no se anticipan gastos en el 2012.	1.3.2		
3.2.8	Las CHRs promoverán la aprobación de solicitudes pendientes de países deseando convertirse en miembros de la OHI.	no se anticipan gastos en el 2012.	NUEVO		

PROGRAMA DE TRABAJO DE LA OHI PROPUESTO PARA EL 2012 - ANEXO B de la Circular No. 45/2011

TAREA	TITULO	COMENTARIOS	PT Quinquenal	Dirección Estratégica	Indicador de Rendimiento
	Elemento 3.3: Gestión de la Creación de Capacidades.			1.3,2.3,3.3,4.4	SPI1,4,4bis,5,8, WPI8,23,24,25,34, 41,42,43
3.3.1	CBSC - Subcomité de Creación de Capacidades de la OHI.		2.1.1		
3.3.2	Gestión del Fondo de Creación de Capacidades (Fondo de CC).	no se anticipan gastos en el 2012.	2.1.2		
3.3.3	Reuniones con otras organizaciones, agencias contribuyentes, con el sector privado y la enseñanza.		2.1.3		
3.3.4	Estrategia de Creación de Capacidades de la OHI.		2.1.4		
3.3.5	Programa de Trabajo sobre la Creación de Capacidades.	no se anticipan gastos en el 2012.	2.1.5		
3.3.6	Seguimiento de las actividades y las iniciativas de CC. Seguimiento del desarrollo de los procedimientos.	no se anticipan gastos en el 2012.	2.1.6		
3.3.7	IBSC - Comité Internacional sobre Normas de Competencia para Hidrógrafos y Cartógrafos Náuticos.		2.1.7		
3.3.8	Proporcionará orientación a las instituciones de formación.	no se anticipan gastos en el 2012.	2.1.8		
	Elemento 3.4: Evaluación de la Creación de Capacidades			1.1,2.1,2.4,3.4	SPI1,2,4,6,7,WPI4,15,16,17,18,26,27, 35
	Visitas Técnicas y Consultivas				
3.4.1	Visita técnica & de Asesoramiento - Guyana y República Dominicana.	FONDO DE CC			
3.4.2	Visita técnica & de Asesoramiento - Bangladesh y Sri Lanka	FONDO DE CC			
3.4.3	Visita técnica & de Asesoramiento - Mauricio y Seychelles	FONDO DE CC			
3.4.4	Visita técnica a las autoridades marítimas - Bahréin & Qatar	FONDO DE CC	2.2.1		
3.4.5	Visita técnica a las autoridades gubernamentales - Kuwait	FONDO DE CC			
3.4.6	Visita técnica a las Islas Salomón para facilitar los requerimientos Hidrográficos Nacionales	FONDO DE CC			
3.4.7	Visita técnica a las Islas Cook para facilitar los Requerimientos Hidrográficos Nacionales.	FONDO DE CC			
3.4.8	Visita técnica a Uganda, Tanzania, Kenia, Mozambique, Comoras	FONDO DE CC			

PROGRAMA DE TRABAJO DE LA OHI PROPUESTO PARA EL 2012 - ANEXO B de la Circular No. 45/2011

TAREA	TITULO	COMENTARIOS	PT Quinquenal	Dirección Estratégica	Indicador de Rendimiento
3.4.9	Revisar los procedimientos de CC existentes y desarrollar nuevos procedimientos.	no se anticipan gastos en el 2012	2.2.3		
	Elemento 3.5: Suministro de Creación de Capacidades.			1.1,2.4,3.2,3.3, 4.3, 4.4	SPI1,4,6,7,8,WPI4,26, 27,33,34,40,41,42,43
3.5.1	Aumentar la conciencia de la Importancia de la Hidrografía.		2.3.1		
3.5.2	Reuniones de trabajo técnicas, Seminarios, Cursos breves.				
3.5.2a	Diseño y gestión de la base de datos (Miembros de la CHAO)	FONDO DE CC			
3.5.2b	Aspectos técnicos de las fronteras marítimas, las líneas de base y la extensión de la plataforma continental (Miembros de la CHAO)	FONDO DE CC			
3.5.2c	Mareas y nivel del mar para los levantamientos hidrográficos (Miembros de la CHAO)	FONDO DE CC			
3.5.2d	Clasificación del fondo marino (Miembros de la CHAO)	FONDO DE CC			
3.5.2e	Desarrollo de una Reunión de Trabajo sobre la Infraestructura Regional de Datos Marítimos Espaciales (MSDI) para los miembros de la CHOIS y la CHAIA.	FONDO DE CC			
3.5.2f	Aspectos Técnicos de las fronteras marítimas, las líneas de base y la extensión de la plataforma continental - Bahréin, RI de Irán, Kuwait, Reino de Arabia Saudita, Omán, Pakistán, Qatar & EAU + Irak	FONDO DE CC			
3.5.2g	Seminario: La importancia de los servicios hidrográficos y su contribución al desarrollo sostenido, desde una perspectiva social y económica - Chile, Colombia, Ecuador, Perú	FONDO DE CC			
3.5.2h	Reunión de Trabajo sobre la Normalización de los parámetros y las metodologías de producción de mapas de inundaciones (apoyo a la preparación en caso de tsunamis) - Chile, Colombia, Ecuador, Perú más Venezuela y México.	FONDO DE CC			
3.5.2i	Procesado y Administración de las Bases de Datos Espaciales - Argentina, Brasil, Uruguay. Obs.: Podría invitarse a cuatro países latinoamericanos adicionales.	FONDO DE CC			

PROGRAMA DE TRABAJO DE LA OHI PROPUESTO PARA EL 2012 - ANEXO B de la Circular No. 45/2011

TAREA	TITULO	COMENTARIOS	PT Quinquenal	Dirección Estratégica	Indicador de Rendimiento
3.5.2j	Reunión de Trabajo técnica sobre Batimetría de Puertos y Aguas poco Profundas - Islas Salomón, Tuvalu, Islas Cook, Fiji, Samoa, Tonga, Kiribati, PNG, Tokelau, Nueva Caledonia, Niue, Vanuatu, Polinesia Francesa y SOPAC	FONDO DE CC	2.3.2		
3.5.2k	Colocación de personal para una Formación en Administración Hidrográfica en el SH Regional - Papúa Nueva Guinea, Islas Salomón, Timor Oriental	FONDO DE CC			
3.5.2l	Fase I - Curso de Competencias – SENSIBILIZACION CARTOGRAFICA - Angola, Malawi, Madagascar, Mauricio, Mozambique, Namibia, Seychelles, Tanzania, Kenia, S. Africa, Comoras, Uganda.	FONDO DE CC			
3.5.2m	Desarrollo de las capacidades hidrográficas nacionales en PNG.	FONDO DE CC			
3.5.2n	Módulo 2 del Programa del RU homologado en la Categoría B - Procesado de Datos Hidrográficos. Abierto.	FONDO DE CC			
3.5.2o	Curso de Formación Regional de 2 semanas sobre la Producción de ENC's básicas y de ENC's. América Central y el Caribe. CHMMC. Particularmente las Bahamas, Barbados, Belice, Islas Vírgenes Británicas, Cuba, Guatemala, México, Panamá, San Kitts & Nevis, Trinidad & Tobago, Venezuela - Primer semestre del 2012.	Financiación en especies de la OMI a la OHI			
3.5.2p	Curso de Formación Regional de 2 semanas sobre los Levantamientos Hidrográficos y la Introducción a la Producción de Cartas. Pacífico Suroeste y Océano Indico Septentrional. CHPSO y CHOIS (parcial). Primer semestre del 2012. Esto debe incluir la solicitud original de la CHPSO: Curso Regional de Cat. C incluyendo la ISM y los Levantamientos Hidrográficos. Todas las Naciones de la CHPSO.	Financiación en especies de la OMI a la OHI			
3.5.2q	Curso de Formación Regional de 2 semanas sobre los Levantamientos Hidrográficos y la Introducción a la Producción de Cartas. Africa. CHAtO, CHAIA y CHOIS (parcial). Segundo Semestre del 2012.	Financiación en especies de la OMI a la OHI			
3.5.2r	4º Curso sobre el Procesado de Datos Hidrográficos y la Cartografía Marina.	Proyecto de CC de la Japan Nippon Foundation.			

PROGRAMA DE TRABAJO DE LA OHI PROPUESTO PARA EL 2012 - ANEXO B de la Circular No. 45/2011

TAREA	TITULO	COMENTARIOS	PT Quinquenal	Dirección Estratégica	Indicador de Rendimiento
3.5.3	Cursos Hidrográficos y de Cartografía Náutica.		2.3.3		
3.5.4	Formación práctica (en tierra / a bordo).	no se anticipan gastos en el 2012	2.3.4		
3.5.5	Proyectos Marinos/Marítimos.		2.3.5		
3.5.5a	- Proyecto de Autopista Marítima Electrónica (Estrecho de Malacca)				
3.5.5b	- Desarrollo de Autopista Marítima (Océano Indico Occidental)				
3.5.5c	- Seguridad de la Navegación en el Lago Victoria	no se anticipan gastos en el 2012			
3.5.5d	- Desarrollo de Autopista Marítima (Mar Mediterráneo Occidental)	no se anticipan gastos en el 2012			
3.5.5e	- El CBC fomentará acuerdos bilaterales para satisfacer las exigencias de la Regla 9 del Capítulo V de SOLAS	no se anticipan gastos en el 2012	2.3.6		
	Elemento 3.6: Coordinación de Levantamientos y Cartografía a nivel mundial			2.1, 2.2	SPI2,7,8,WPI15,16,17,18,19,20,21,22
3.6.1	GT de WEND		3.1.12		
3.6.2	Las CHRs coordinarán la coherencia y la calidad de las ENC's.	no se anticipan gastos en el 2012	3.3.4		
3.6.3	C-55: Estado de los Levantamientos Hidrográficos y la Cartografía Náutica a nivel mundial.	no se anticipan gastos en el 2012	2.2.2		
3.6.4	Serie de Cartas INT	no se anticipan gastos en el 2012	3.3.5		
	Elemento 3.7: Información sobre la Seguridad Marítima			1.4, 2.1	SPI2,5,7,WPI9,10,11,17
3.7.1	SMRN - Subcomité del Servicio Mundial de Radioavisos Náuticos.		3.1.9		
3.7.2	- Expansión y Cobertura del SMRN.	no se anticipan gastos en el 2012	3.4.1		
3.7.3	- Coordinadores NAVAREA	no se anticipan gastos en el 2012	3.4.2		
3.7.4	- Publicaciones del SMRN		3.4.3		
	Elemento 3.8: Programa de Cartografía Oceánica.			1.1,1.5,2.6,3.4	SPI1,4,6,WPI1,12,13,30,35
3.8.1	Comité Director de GEBCO		3.1.13		
3.8.2	TSCOM - Subcomité Técnico sobre Cartografía Oceánica.		3.1.14		
3.8.3	SCUFN - Subcomité sobre Nombres de Formas del Relieve Submarino.		3.1.15		
3.8.4	Batimetría en aguas poco profundas.		3.7.1		

PROGRAMA DE TRABAJO DE LA OHI PROPUESTO PARA EL 2012 - ANEXO B de la Circular No. 45/2011

TAREA	TITULO	COMENTARIOS	PT Quinquenal	Dirección Estratégica	Indicador de Rendimiento
3.8.5	Integración de los Datos Batimétricos.		3.7.2		
3.8.6	Cartas y Cuadrículas digitales.	no se anticipan gastos en el 2012	3.7.3		
3.8.7	Nuevos Productos GEBCO.		3.7.4		
3.8.8	Conciencia global.	no se anticipan gastos en el 2012	3.7.5		
3.8.9	Centro de Datos de Batimetría Digital de la OHI.	no se anticipan gastos en el 2012	3.7.6		
3.8.10	Proyectos de IBCs, coherencia, series de cartografía regional.	no se anticipan gastos en el 2012	3.7.7		
3.8.11	Mantenimiento de las publicaciones GEBCO: B-1, B-4, B-6, B-7, B-8, B-9.		3.7.8		

DEL PLAN ESTRATEGICO

Cada punto de los programas identifica:

- (a) la orientación estratégica a la que se refiere,
- (b) toda parte asociada exterior a la OHI que se ve afectada,
- (c) los objetivos y las etapas asociadas,
- (d) la autoridad y los participantes principales, de haberlos,
- (e) los recursos estimados a partir del presupuesto de la OHI,
- (f) otros recursos cuando sean importantes,
- (g) el(los) indicador(es) de rendimiento con respecto al cual (a los cuales) se siguen los progresos.

ORIENTACIONES ESTRATEGICAS

1. Reforzar el rol y la eficacia de la OHI,
2. Facilitar la cobertura global y el uso de datos, productos y servicios hidrográficos
3. Aumentar la toma de conciencia global de la importancia de la hidrografía,
4. Ayudar a los Estados Miembros a asumir sus roles.

**ORGANIZACIÓN HIDROGRAFICA INTERNACIONAL
PROGRAMA DE TRABAJO Y PRESUPUESTO DE LA OHI PARA EL 2012
DOCUMENTO EXPLICATIVO**

Este documento trata más extensamente el Programa de Trabajo (PT) y el Presupuesto de la OHI para el 2012, que se proporcionan en los Anexos A y B. Estos documentos juntos proporcionan una estimación de los recursos presupuestarios requeridos para la realización del Programa de Trabajo y el funcionamiento de la OHI. Este documento describe de forma más explícita estos vínculos.

El Programa de Trabajo de la OHI propuesto para el 2012 está dividido en los tres programas siguientes:

- Programa 1: "Asuntos Corporativos";
- Programa 2: "Servicios y Normas Hidrográficos" y
- Programa 3: "Coordinación y Apoyo Inter Regionales".

La nueva estructura del PT de la OHI refleja la disposición modificada del Programa de Trabajo Quinquenal aprobado por la XVIIª CHI en el 2007. Los antiguos Programas 4 y 5 forman principalmente la base del nuevo Programa 1; el antiguo Programa 3 es ahora el nuevo Programa 2 y los antiguos Programas 1 y 2 constituyen la base del nuevo Programa 3. Se han retenido los elementos del Programa original pero se han ordenado de modo diferente. Por consiguiente, se les han atribuido números diferentes. A continuación indicamos algunos detalles más:

ANALISIS FINANCIERO

Ingresos:

Los fondos requeridos para ejecutar el programa de la OHI se derivan casi exclusivamente de las contribuciones de los Estados Miembros. Para el 2012, el número de partes ha aumentado a 680, comparado con las 673 partes utilizadas para preparar las estimaciones presupuestarias para la XVIIª Conferencia H.I. del 2007. Esto es debido a la incorporación a la OHI de los dos nuevos Estados Miembros, y a los cambios en los tonelajes, cuyo resultado ha sido un aumento neto de siete partes tonelaje. Se han tomado en consideración las cuatro partes que siguen impagadas por los Estados Miembros suspendidos.

En lo referente al nivel de contribuciones, la XVIIª Conferencia H.I. decidió aumentar, para el 2012, el valor de la parte en un 3%, alcanzando 4.165,57€. Sin embargo, en vista de la situación financiera satisfactoria de la Organización, el Comité Directivo propone mantener el valor de la parte al mismo nivel que ha estado vigente desde el 2005, es decir a 3.984,48€. Se espera que los ingresos totales sean ligeramente inferiores al importe aprobado en el presupuesto quinquenal - 3.041.916 €, llevando los ingresos totales esperados a 2.911.006 €.

Gastos:

El Comité Directivo propone fijar los gastos a un nivel ligeramente inferior al aprobado por la XVIIª Conferencia H.I., es decir a 2.911.006 €. De este modo se proporcionará un presupuesto estrictamente equilibrado.

Los gastos se dividen en los siguientes Capítulos:

Capítulo I: Gastos de Personal:

Los gastos de personal están presupuestados en 2.185.720 € para el 2012, lo que representa alrededor del 75% de los gastos totales. El mayor segmento del Capítulo 1 está dedicado a los sueldos de los Directores y del Personal del BHI (74%). El Fondo de Pensiones Interno (FPI) se mantiene de forma separada, y está sujeto a ajustes anuales basados en estudios actuariales regulares. Las pensiones de los jubilados proceden del FPI y no se pagan del presupuesto de la OHI.

Capítulo II: Gastos Operativos Actuales:

Los Gastos Operativos actuales se han mantenido en el 2011 en el nivel aprobado por la Conferencia, es decir en 532.035 € (en lugar de 548.820 €) .

Los gastos de viaje son conformes a las cifras de los años anteriores, a pesar de los aumentos de los precios de los billetes de avión, cuyo impacto será asimilado por el Programa de Trabajo. Los gastos asociados a los viajes vinculados a la ejecución del Programa de Creación de Capacidades se han mantenido dentro de los límites de las estimaciones del presupuesto quinquenal.

Capítulo III: Gastos de Capital:

La gestión de estos gastos ha sido optimizada. Para el 2012, el nivel de gastos (67.051 €) sigue siendo conforme a las estimaciones presupuestarias quinquenales aprobadas por la XVIIª Conferencia H.I.

Distribución de Fondos:

Los fondos reservados para futuros gastos se han mantenido según el nivel aprobado por la XVIIª Conferencia H.I. (126.200 €).

En resumen: el número de partes, el valor de la parte, los ingresos y los gastos están al nivel del presupuesto del 2011.

ANALISIS PROGRAMATICO

La discusión que sigue a continuación proporciona una indicación del nivel de esfuerzo y de la cantidad de personal del BHI y de los Estados Miembros que están implicados en cada elemento. A partir de esta información puede estimarse un nivel de gastos bruto. Se destacan los fondos atribuidos a las líneas presupuestarias específicas asociadas a un elemento del programa cuando corresponde.

Programa 1: "Asuntos Corporativos".

Elemento 1.1: Cooperación con las Organizaciones Internacionales.

Este elemento identifica las principales organizaciones internacionales con las que coordina la OHI. Como valor indicativo, se enumeran por orden alfabético. Tradicionalmente, la OHI participa en las reuniones de la ATCM, la AISM, la ACI, la OMI, la COI, la ISO, la PMAWCA, las NU y algunas más. La participación en otras organizaciones que se enumeran también es "sólo de requerirse", como en el caso de la COMNAP, la FIG, la GEO, la IAATO, el IPAGH, el SCAR y otras. El Comité Directivo decidirá sobre la participación dependiendo de los temas que vayan a tratarse en cada una de estas reuniones.

El Sistema del Tratado Antártico sigue considerando el aumento del nivel de prioridad atribuido a los levantamientos hidrográficos y a la disponibilidad de cartografía náutica. El Programa de Trabajo de la OHI intenta mantener la participación en las reuniones de la ATCM para informar sobre el progreso logrado y seguir manteniendo la presión en este tema, aumentando la conciencia sobre la necesidad vital para mejorar la seguridad de la navegación, la protección del medio ambiente marino y la contribución a las ciencias en la Antártida. Normalmente un Director representa a la OHI en la ATCM para mantener la continuidad en este sector.

Hay una estrecha coordinación con la AISM y la IAPH para cooperar en los proyectos de creación de capacidades y para proporcionar un asesoramiento experto sobre las diversas iniciativas de la seguridad de la navegación (como por ejemplo el concepto de e-Navegación) que están siendo emprendidas por la AISM y la IAPH. Un Director, un Asesor Técnico o el representante de un Estado Miembro representa normalmente a la OHI en las reuniones de interés para ésta última.

Implementar las obligaciones hidrográficas establecidas en el marco del Capítulo V de SOLAS sigue requiriendo una estrecha coordinación con la OMI y con sus organismos. La excelente relación existente entre la OHI y la OMI ha aumentado la eficacia del suministro de la seguridad de la navegación a nivel mundial. Los esfuerzos de creación de capacidades coordinados y el suministro de un asesoramiento experto sobre la hidrografía representan un papel clave en el logro de los objetivos de la OHI. El Presidente del BHI y un Asesor Técnico asisten normalmente a las reuniones de los principales organismos de la OMI.

Para temas específicos, la representación del BHI se ve reforzada con la participación de un segundo Director del BHI; y de otros Asesores Técnicos y/o representantes de Estados Miembros, según se requiera.

Las iniciativas conjuntas con la COI se refieren principalmente a la Creación de Capacidades, a la GEBCO y a las IBCs y a la importancia creciente que ha adquirido la batimetría de aguas poco profundas en el apoyo de los Sistemas de Alerta contra los Tsunamis (TWS) y otros peligros costeros. Un Director asiste a las Asambleas de la COI y a las reuniones del Consejo Ejecutivo, cuando tengan lugar.

Varias organizaciones como la ACI, la CEL, la ISO y la FIG, son colaboradores importantes en el desarrollo y el mantenimiento de las normas. La participación en sus principales reuniones y grupos de trabajo depende del valor que se atribuya al tema específico que se esté tratando. Un Director o un Asesor Técnico representan normalmente a la OHI en estas organizaciones, cuando se considera que las discusiones serán beneficiosas para la OHI. En el caso de la FIG y la ACI, ambas contribuyen al trabajo del Consejo sobre las normas de competencia para hidrógrafos y cartógrafos náuticos.

La participación de la OHI en otras reuniones es importante para mantener a la OHI en vanguardia cuando los temas que se estén discutiendo se refieran a la hidrografía o a las disciplinas asociadas. El Comité Directivo revisa las órdenes del día de forma detallada antes de decidir el modo de proceder.

Elemento 1.2: Gestión de la Información.

Mantener un buen nivel de comunicación con los Estados Miembros es una prioridad para el BHI; así pues, el funcionamiento y las mejoras del sitio Web de la OHI y de los servicios de cartas de la Web se revisan de forma continua. El modo de comunicación más eficaz y veloz entre los Estados Miembros y el BHI es, evidentemente, Internet y el BHI debe seguir mejorando sus capacidades. Actualmente casi todas las publicaciones están disponibles de forma gratuita en el sitio Web de la OHI. Las Circulares se incluyen en la Web en cuanto son firmadas por el CD. Se prefieren las comunicaciones por correo electrónico, ya que pueden importarse directamente en el Sistema de Gestión de Documentos del BHI (DMS). El DMS existente deberá mejorarse o sustituirse en un futuro próximo, para proporcionar el apoyo requerido. Todos los Directores y los Asesores Técnicos, junto con las Traductoras y varios miembros del personal de Categoría B, están implicados en las tareas de este elemento.

Elemento 1.3: Relaciones Públicas.

El Comité Directivo es responsable de las relaciones con el Principado de Mónaco y con otras autoridades gubernamentales de la OHI y de Estados no Miembros de la OHI. El Día Mundial de la Hidrografía es un elemento clave organizado por el BHI. El tema que se ha propuesto a los Estados Miembros para el 2012 es: *“La Cooperación Hidrográfica Internacional – apoyando una navegación segura”*.

El Comité Directivo y los Asesores Técnicos apoyan este elemento cuando representan a la OHI en las conferencias o en las reuniones externas, en las que se efectúan normalmente presentaciones. En el marco de este elemento, otra actividad es la preparación y la publicación de la RHI, que es apoyada por un Director y por varios miembros del personal.

Elemento 1.4: OHI.

Este elemento incluye la gestión del Programa de Trabajo y del Presupuesto de la OHI y la implementación adicional de la nueva estructura de la OHI. Esto incluye el desarrollo de los análisis de riesgos, del control del rendimiento y de los procesos de informes adaptados para evaluar la eficacia de la Organización. El Comité Directivo, dos Asesores Técnicos y un miembro del personal de la Categoría B se encargan de esta actividad. El Presidente y el Vice-Presidente de la Comisión de Finanzas están implicados en la revisión del presupuesto y de la situación financiera de la OHI por lo menos dos veces al año.

Elemento 1.5: BHI.

Todo el trabajo interno del BHI que se ha considerado para el 2012 está incluido en este elemento. Se encarga de la administración el Comité Directivo, con la ayuda de los Asesores Técnicos y del personal de la Categoría B. Los procedimientos internos establecidos siguen estando documentados progresivamente para mejorar la administración y el control financiero de todas las actividades permanentes del BHI. Se seguirá controlando el volumen de trabajo de traducción, para establecer prioridades en la atribución de los recursos e identificar si y cuando se requiere una ayuda suplementaria procedente de los Estados Miembros o subcontratando externamente la traducción de los documentos seleccionados. El mantenimiento del nivel

de formación del personal, el mantenimiento físico de los locales y la renovación del equipo de oficina están incluidos en este elemento.

Elemento 1.6: Conferencias Hidrográficas Internacionales.

Los detalles finales correspondientes a la preparación de la XVIIIª CHI, según una "cuenta atrás" iniciada en el 2011, se asegurará de que todos los documentos están disponibles a tiempo para poder ser estudiados por los Estados Miembros. El Comité Directivo y todo el personal estarán muy implicados en esta actividad, controlando el progreso y organizando todos los preparativos para que la conferencia se lleve a cabo con éxito.

Programa 2: "Normas y Servicios Hidrográficos".

Elemento 2.1: Comité de Normas y Servicios Hidrográficos.

Este elemento cubre el ámbito general de los objetivos técnicos de la OHI para el 2012, entre los cuales el desarrollo continuado de las normas asociadas a la S-100, a saber la Especificación de Productos ENC de la S-101 y otras, que forman parte de los objetivos técnicos esenciales de la Organización. Un Director, tres Asesores Técnicos y más de cuarenta representantes de los Estados Miembros juegan un rol activo en la mejora de estas actividades. El HSSC se reúne anualmente y cuenta con la participación de más de 30 Estados Miembros y de un número creciente de observadores procedentes de OINGs. Se requiere un nivel de ayuda por contrato para hacer progresar algunas etapas del desarrollo de las normas para datos digitales o conceptos relativos a la S-100 cuando no haya competencias disponibles en el seno de los Estados Miembros.

Elementos 2.2 a 2.12

Estos elementos se enumeran por orden alfabético como valor indicativo.

Los organismos subsidiarios del HSSC están regidos por los Términos de Referencia y las Reglas de Procedimiento. Todos ellos – excepto ABLOS – están compuestos por expertos técnicos procedentes de los Estados Miembros, complementados con observadores procedentes de Organizaciones Internacionales No Gubernamentales (OINGs) reconocidas y con contribuyentes expertos invitados, normalmente procedentes de la industria. En el caso de ABLOS, los conocimientos técnicos especializados vienen de los representantes de los Estados Miembros de la OHI y de la Asociación Internacional de Geodesia. Cada organismo sigue un Programa de Trabajo coordinado y aprobado por el HSSC en calidad de organismo regulador.

- ABLOS seguirá proporcionando apoyo a las actividades de creación de capacidades en forma de formación a las diferentes CHRs que la requieran en los aspectos técnicos relacionados con el Derecho del Mar. El Presidente de ABLOS es asistido por un Asesor Técnico.
- El CSPCWG trata sobre todas las actividades relativas a la normalización de cartas en formato impreso.
- Otros Grupos de Trabajo, como el DIPWG, el DPSWG, el DQWG y el EUWG, tratan principalmente sobre varios aspectos relativos a las ENCs, desde la perspectiva de la información digital, la protección de datos, la calidad y los temas relacionados con la actualización. Se incluyen también el apoyo técnico en la Calidad de las ENCs y la participación en reuniones conjuntas de los RENCs.
- El HDWG seguirá considerando propuestas, para su inclusión en el Diccionario Hidrográfico.
- El MSDIWG seguirá promoviendo la hidrografía en modelos mayores de infraestructuras de datos nacionales y regionales, para los que se ha desarrollado un programa normalizado.
- El SNPWG continuará su trabajo en el desarrollo de normas para las publicaciones digitales basadas en la S-100.
- El GT del TSMAD se implicará en trabajo adicional para la implementación de la S-100 y en el desarrollo de la Especificación para Productos ENC S-101.
- El TWLWG aumentará su atención en las mareas y los niveles del mar, ya que se refieren a la navegación digital y a la entrega de servicios hidrográficos asociados a la misma. .

Programa 3: “Coordinación y Apoyo Inter-Regionales”

Elemento 3.0.- Comité Coordinador Inter-Regional.

Este Comité seguirá efectuando la coordinación entre todas las CHRs y los otros organismos que tengan una estructura global/regional. También proporcionará asesoramiento al BHI sobre la implementación de los principios de planificación convenidos durante la XVIIª Conferencia H.I. Un Director del BHI y dos Asesores Técnicos están directamente implicados en esta actividad.

Elemento 3.1. – Cooperación con los Estados Miembros y asistencia a las reuniones importantes.

Este elemento se lleva a cabo en gran parte gracias a las reuniones de las Comisiones Hidrográficas Regionales (CHR). Para el 2012, nueve CHRs y la CHA proyectan reunirse. Estas reuniones han aumentado en importancia y seguirán haciéndolo ya que las CHRs están cada vez más implicadas en la planificación general, la ejecución y la evaluación del Programa de Trabajo de la OHI y en el desarrollo del Plan Estratégico de la OHI, a través del IRCC. Estas reuniones de dos a cuatro días de duración – a menudo celebradas al mismo tiempo que una reunión de trabajo, un seminario o una iniciativa de creación de capacidades – constituyen la mejor oportunidad para los países de una región (Estados Miembros y no Miembros) de discutir sobre los logros, identificar iniciativas y desarrollar situaciones regionales sobre temas relacionados con la OHI. Cada vez más OINGs acreditadas y representantes de la industria hidrográfica participan en estos acontecimientos, que ofrecen una oportunidad única a los países en vías de desarrollo de mantenerse al día en los desarrollos tecnológicos y las oportunidades de formación. La asistencia varía según la región, pero es normalmente del orden de 20 a 50 participantes en cada acontecimiento. Un Director, a veces acompañado de un Asesor Técnico, representa al BHI en las reuniones, proporcionando orientación y asistencia sobre temas relacionados con la OHI. El Director implicado controla también el seguimiento de las acciones convenidas en cada reunión de las CHRs.

Elemento 3.2. – Aumento de la Participación de los Estados no Miembros.

Este elemento incluye actividades para implementar las estrategias regionales que fomentan la participación y la implicación de los Estados no Miembros en las actividades de la OHI, cuyo objetivo es facilitar la comprensión de sus obligaciones internacionales de hidrografía en el marco del Capítulo V de SOLAS y desarrollar la capacidad de cumplir dichas obligaciones. Se requiere que cada Director y cada Asesor Técnico controlen esta actividad y apoyen al Presidente de la CHR respectiva. Este elemento incluye también actividades para fomentar el restablecimiento de Estados Miembros suspendidos, la aprobación de solicitudes y el depósito de instrumentos de acceso, según convenga.

Elemento 3.3 – Gestión de la Creación de Capacidades.

Este elemento incluye las reuniones del CBSC y de la Junta Internacional sobre Normas de Competencia.

- Con respecto al CBSC, este elemento contiene también varias tareas centradas en la necesidad de optimizar la estructura de CC de la OHI mejorando la coordinación con las CHRs, aumentando el control de los proyectos/las iniciativas convenidas según los procedimientos desarrollados para ayudar en la gestión del Fondo de CC. Dicho Fondo apoyará las actividades identificadas en los Elementos 3.4 y 3.5. Para el 2012, se atribuirán 55.000€ del presupuesto normal y cerca de 260.000€ procedentes de la contribución efectuada por la República de Corea para implementar el Programa de Cooperación Técnica de la OHI/República de Corea, en particular la implementación del Programa de Trabajo sobre Creación de Capacidades de la OHI, al Fondo de CC para proyectos. Se está dando prioridad al desarrollo de las fases primera y segunda de las capacidades hidrográficas en los países en vías de desarrollo. Se incluyen también las capacidades de producción de ENC, particularmente gracias al apoyo del Proyecto de Creación de Capacidades de Japón y a una contribución de la OMI. Están implicados en la ejecución de esta actividad un Director y un Asesor Técnico durante un 30% de su tiempo. El personal de Finanzas del BHI contribuye también a este elemento.
- El BHI y el Presidente del CBSC proseguirán la coordinación con las Secretarías de la OMI, la COI, la AISM y la OMM con respecto a asuntos relacionados con la CC cuyo objetivo es mejorar la eficacia del esfuerzo de creación de capacidades en los campos de estas organizaciones que se refieren a la hidrografía, la cartografía y la información sobre la seguridad marítima. Están implicados un Director y un Asesor Técnico.

- Con respecto al IBSC, se prevén progresos en la actualización de las Normas de Competencia para Hidrógrafos y Cartógrafos Náuticos y de las publicaciones relevantes (particularmente la S-5 y la S-8). Esta tarea específica implica a un Director, un Asesor Técnico y a representantes de cuatro estados Miembros.

Elemento 3.4 - Evaluación de la Creación de Capacidades.

Este elemento incluye visitas a los países seleccionados que se encuentran en las zonas de la CHMMC, la CHOIS, la RSAHC, la CHAIA y la CHPSO. Serán efectuadas visitas técnicas y consultivas por equipos de expertos procedentes de la región respectiva, apoyados por personal del BHI según se requiera.

El CBSC seguirá revisando los procedimientos establecidos para evaluar la eficacia de los proyectos de CC individuales. El BHI y las CHRs ayudarán en la evaluación de acciones de seguimiento domésticas en relación con las recomendaciones incluidas en los informes de las visitas técnicas. Esta tarea implica a un Director y a un Asesor Técnico que apoyan al Presidente del CBSC relevante.

Elemento 3.5 - Suministro de Creación de Capacidades.

Se incluyen varias tareas en este elemento, incluyendo el aumento de la sensibilización con respecto a la importancia de la hidrografía durante las visitas solicitadas por los gobiernos. Varias CHRs se beneficiarán de las reuniones de trabajo técnicas y de cursos de corta duración. Se han identificado todas las iniciativas como prioritarias por parte de las CHRs y el CBSC ha estudiado y evaluado todas las propuestas y ha determinado el nivel de apoyo que será proporcionado por el Fondo de CC. Durante el 2012, se dará prioridad a las siguientes CHRs: la CHAO, la CHOIS, la CHMMC, la CHAtSO, la CHPSE, la RSAHC, la CHPSO y la CHAIA. Cuatro iniciativas descritas corresponden a aquellas financiadas por la OMI y por la JNF. Este elemento incluye varios proyectos marítimos. El seguimiento y la coordinación de todas las actividades de CC absorben cerca del 50% del tiempo de un Director y un Asesor Técnico.

Elemento 3.6 - Coordinación de Levantamientos y Cartografía a nivel mundial.

El Gt del WEND supervisará el progreso de la cobertura, la coherencia y la calidad de las ENCs y mantendrá informadas a las CHRs sobre las cuestiones relativas a las ENCs. Este GT ayudará también al BHI en la preparación de informes para la OMI y para otras organizaciones relevantes sobre la disponibilidad de las ENCs. El apoyo del BHI para la Serie de Cartas INT está incluido también en este elemento. Un Director y un Asesor Técnico están implicados en las componentes de este elemento.

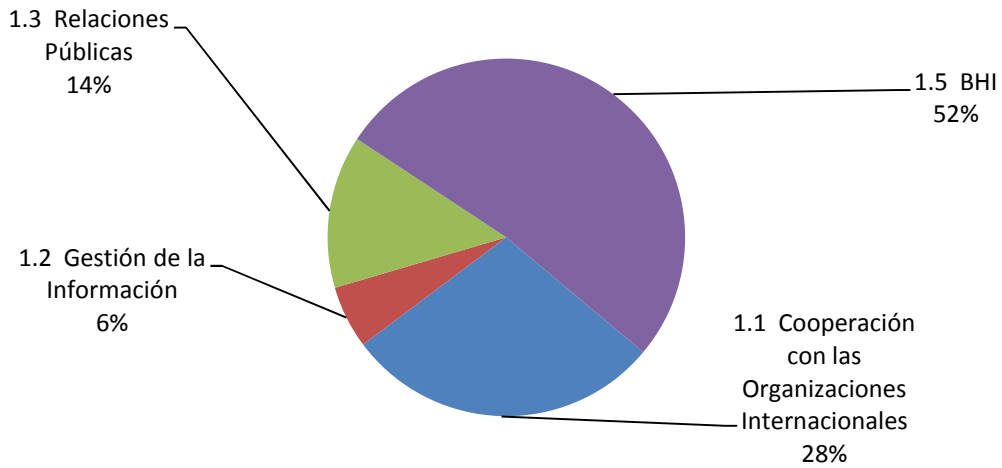
Elemento 3.7 - Información sobre la Seguridad Marítima.

Se incluye en este elemento la reunión anual del Subcomité SMRN y la mejora continua del nivel de coordinación de las NAVAREAS. Se incluyen también la revisión y el mantenimiento regulares de publicaciones relevantes como la S-53. El Presidente del SC SMRN asistirá a la 4ª Reunión del IRCC y los miembros del SC SMRN contribuirán a la entrega de las componentes de la ISM durante los cursos relevantes, en el marco del programa de CC. Se requieren un Director y un Asesor Técnico para supervisar esta actividad, junto con el apoyo de los miembros del SC SMRN y de su Presidente.

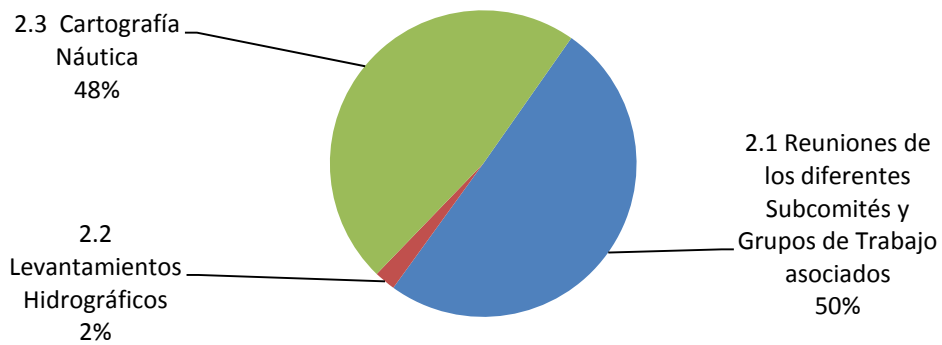
Elemento 3.8 - Programa de Cartografía Oceánica.

Este elemento incluye la reunión del Comité Director y de sus dos subcomités. La mejora de la disponibilidad de la batimetría en aguas poco profundas sigue siendo una alta prioridad en este elemento. Reunir los datos batimétricos existentes dispersados en las regiones antártica y ártica es también una actividad clave para el progreso. Otras tareas previstas para el 2012 incluyen la creación oficial de un nuevo subcomité "SCRUM"; y el mantenimiento de las publicaciones asociadas, dando prioridad a las Directivas GEBCO de la B-7. Los asuntos relativos a la GEBCO son tratados por un Director, tres Asesores Técnicos y algo así como diez representantes de los Estados Miembros, que participan en el Comité Director de GEBCO y en sus Subcomités.

Programa 1 - Asuntos Corporativos



Programa 2 - Normas & Servicios Hidrográficos



Programa 3 - Coordinación & Apoyo

